

# DIMANCHE

« BEAUTÉS SAUVAGES DU GRAND FLEUVE »

## Le Saint-Laurent regarde avec les yeux de la baleine bleue



La course de canots organisée chaque année durant le Carnaval de Québec souligne magistralement les difficultés de la traversée du fleuve par les anciens riverains de la région.



Louis-Guy Lemieux  
LGLemieux@lesoleil.com

Mais pour la largeur et la profondeur, il est le roi. Large de 1 à 5 km dans sa section fluviale, de 40 à 60 km dans l'estuaire et de plus de 300 km dans le golfe, sa profondeur va de 10 m en amont à plus de 300 m dans l'estuaire et 500 m dans le golfe.

En comparaison, c'est l'Amazone qui, cette fois, fait figure de pygmée avec sa profondeur moyenne de 10 à 50 m et sa largeur de 2 à 60 km. Quant à lui, le Mississippi est large de 400 m à 2 km et profond de 9 à 15 m.

C'est vu du ciel ou couché sur une mappemonde qu'on saisit toute la force et l'envergure du Saint-Laurent. Alors qu'il faut chercher à la loupe le Nil, l'Amazone, le Mississippi, le Mékong, la Seine, le Rhin et le Danube, le géant laurentien fend le nord de l'Amérique d'une large entaille piquée d'îles et déchirée d'affluents.

Même à l'échelle réduite d'une carte continentale, il crève les yeux. Et vu de proche, quand on le navigue, il fait



Les grès rouges des îles-de-la-Madeleine se marient au bleu profond du golfe du Saint-Laurent.

peur en même temps qu'il attire irrésistiblement.

Jean-François Hamel et Annie Mercier voient le fleuve avec des yeux d'océanographes et de biologistes.

Voir SAINT-LAURENT en B 3 >

Le Saint-Laurent, si on le vidait, pourrait accueillir l'eau des 15 plus grands fleuves du monde.

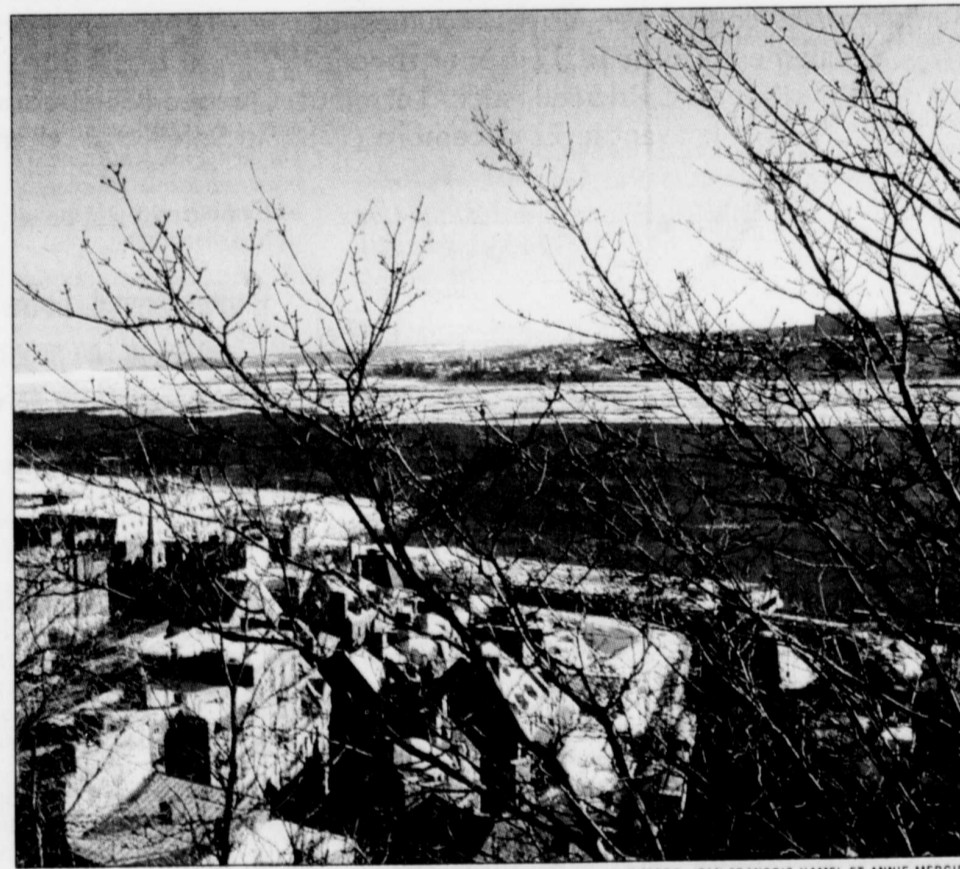
Ce n'est pas qu'il soit le fleuve le plus long de la planète ni qu'il brasse le plus fort débit d'eau. C'est que, si on le suit sur tout son parcours jusqu'à la mer, il est le plus profond et le plus large.

On comprend alors pourquoi la baleine bleue, le plus grand animal vivant de la création, remonte chaque printemps le grand fleuve jusqu'à l'embouchure du Saguenay. Ce cétacé peut atteindre un poids de 180 tonnes et mesurer 30 mètres de longueur. Le cœur de ce monstre paisible est de la taille d'une Volkswagen Beetle. Il est capable de pomper 10 tonnes de sang et son aorte est assez large pour qu'un homme y nage à l'aise.

Jean-François Hamel et Annie Mercier viennent de publier aux éditions de L'Homme un livre remarquable dont le titre est éloquent: *Le Saint-Laurent - Beautés sauvages du grand fleuve*. On y apprend plein de choses fascinantes sur ce cours d'eau pas comme les autres. C'est l'un des plus beaux livres qu'on puisse trouver sur le sujet. Un livre savant, bien vulgarisé et merveilleusement illustré.

Ainsi, le Saint-Laurent, du lac Ontario à l'île du Cap-Breton, couvre 2000 km. Cela le laisse loin derrière des 6670 km du Nil ou les 6570 km de l'Amazone.

Quant à son débit, on dirait un pipi de fourmi à côté du jet d'un éléphant, si on le compare à celui de l'Amazone: 126 003 m<sup>3</sup>/s contre 1 750 003 m<sup>3</sup>/s.



Perchée sur les hauteurs du cap Diamant, la capitale contemple le fleuve en toute saison.

PHOTOS: JEAN-FRANÇOIS HAMEL ET ANNIE MERCIER



La publication du livre sur le Saint-Laurent, « Beautés sauvages du grand fleuve », est la dernière réalisation de Jean-François Hamel et de Annie Mercier.

## Les amants de Métis-sur-Mer

Annie Mercier avait 21 ans et Jean-François Hamel, huit de plus. Ils étudiaient tous les deux la biologie marine et l'océanographie à l'Université du Québec à Rimouski.

Un jour de septembre 1993, ils se retrouvent avec d'autres étudiants sur les bords de Métis-sur-Mer.

Annie cherche des moules pour mieux comprendre le transfert des contaminants entre les moules et les étoiles de mer qui les mangent. Jean-François s'intéresse aux concombres de mer. C'est lui qui plus tard apprendra aux gens du Bas-du-Fleuve et au monde entier qu'au moins une variété de concombres de mer sur la quinzaïne qui poussent ici est comestible.

Mais, pour le moment, Jean-François découvre Annie et Annie découvre Jean-François. Et ça clique.

Le hasard et l'INRS font bien les choses. Ils sont les deux seuls étudiants du groupe à retourner à la station aquicole de Pointe-au-Père. Ils sont fin seuls.

Ils se découvrent de nombreuses affinités en plus de leurs études. Ils aiment tous les deux la plongée sous-marine, la photo et les voyages. L'amour tout court fera le reste. Ils se marieront en 1995, après avoir vécu ensemble quelques mois.

Annie Mercier et Jean-François Hamel ont fait beaucoup de chemin, toujours ensemble, depuis ce jour inoubliable de Métis-sur-Mer. La publication du livre sur le Saint-Laurent, *Beautés sauvages du grand fleuve*, est leur dernière réalisation. Ils signent aussi la version anglaise lancée en même temps. C'est une première aux éditions de L'Homme. Ils signent en outre la centaine de photos magnifiques qui occupent la moitié de cette publication de luxe qui fait avancer les connaissances sur le Saint-Laurent.

Le mot pollution n'apparaît jamais dans ce livre, pourtant rigoureux scientifiquement. Pourquoi ce parti pris optimiste? Ils répondent d'une seule voix.

« Ce n'était pas notre propos. Le titre du livre le dit bien. Nous avons abordé le sujet de la pollution du fleuve dans un livre précédent (*L'Estuaire du Saint-Laurent et ses paradis secrets*, aux éditions du Trécarré).

« Un jour, à Vancouver, poursuivent-ils, nous avons entendu des gens parler du fleuve comme d'une poubelle à ciel ouvert. Ce jugement gratuit nous a beaucoup choqué. Ce

Ils se découvrent de nombreuses affinités en plus de leurs études

Voir AMANTS en B 3 >

# Le Soleil EXTRA

du lundi au vendredi  
un nouveau format pratique  
facile à lire partout

**L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL pourrait vous rapporter gros!**

**Abonnez-vous!**  
**686-3344**  
**1 866 686-3344**

**LE SOLEIL**  
Sur mesure pour vous

# Hair l'hiver ne veut pas dire s'encabaner

## Trop de Québécois restent passifs de novembre à mai

■ MONTRÉAL (PC) — « Les Québécois sont assez actifs, mais juste l'été. L'hiver, ils ont tellement peur de geler qu'ils s'encabanent. Comme médecin, tu comprends vite quand tu demandes à ton patient supposément actif à quel genre d'exercice il s'adonne et qu'il te dit : vélo, marche, jardinage, tu traduis, de la fin septembre à la fin mai, il est sédentaire... Mais on ne vit pas dans le verglas à l'année. Alors habillez-vous et allez marcher ! »

Pour le Dr Louis Drouin, responsable de l'unité santé au travail-santé environnementale à la direction de la santé publique, il ne faut surtout pas envisager l'hiver comme une période d'hibernation. Si on excepte les quelques jours de froid glacial avoisinant les -30°C ou la possible vague de verglas, l'hiver se prête fort bien à l'activité physique à la condition d'être bien préparé, bien chaussé et bien habillé.

### SKI DE RANDONNÉE À L'HONNEUR

Sport par excellence, le ski de fond permet de garder le cœur en forme tout en sollicitant les muscles de façon très équilibrée. « C'est une activité en or, très complète, insiste le Dr François Croteau, omnipraticien et médecin sportif. Il y a des pistes partout au Québec, des groupes qui offrent des sorties, ça permet d'être en contact avec la nature. » Moins pratique mais tout aussi

valable, la raquette lui arrache quasiment autant d'enthousiasme. « Ce sport reprend beaucoup de popularité et on ouvre de plus en plus de sentiers qui lui sont réservés. Avec les raquettes plus minces et en aluminium, le sport s'est démocratisé et, en devenant plus facile, il s'est ouvert à plus de participants. »

### SKI ALPIN ET PATINAGE

Pour le ski alpin, le Dr Croteau se fait beaucoup plus réservé : « Ce n'est pas idéal pour M. et M<sup>me</sup> Tout-le-monde. Pour le cœur, c'est loin de valoir le ski de fond ou la raquette. Et pratiqué comme trop de gens le font, c'est carrément dangereux. On oublie qu'il faut se préparer par des exercices appropriés pour sa saison de ski alpin. Nombreux sont ceux qui ont stoppé toute activité physique avec la rentrée scolaire, qui montent sur les planches pour la première fois le 26 ou le 27 décembre et qui se trouvent bien malchanceux de se blesser... »



Les spécialistes disent que le sport par excellence est le ski de fond.

Le patinage offre une solution intéressante. Évitez toutefois les cours d'eau s'ils ne sont pas complètement gelés. Par contre, le hockey et le ballon sur glace, plus exigeants et où les risques de collision et d'accident sont directement proportionnels à l'enthousiasme débridé des participants, le peu d'encadrement (des petites parties en famille par exemple) et l'équipement parfois déficient, ne s'adressent pas nécessairement à tout le monde. Égaré dans une équipe de joueurs un peu plus jeunes, un baby-boomer pourra décou-

vrir qu'il tire la langue plus que prévu. Pour la glissade, n'oubliez pas le casque protecteur, rappelle Santé Canada, et choisissez une pente loin des routes et des stationnements. Apprenez aux enfants à quitter rapidement le milieu de la pente, lorsqu'ils arrivent en bas, et à remonter seulement sur les côtés tout en surveillant la pente. Choisissez vos activités en fonction de vos goûts (sinon vous lâcherez bien vite) mais aussi de votre forme physique : plus on vieillit, moins on s'intéresse à l'intensité pour privilégier la durée et la souplesse», rappelle le Dr Croteau. Une seule constante doit vous préoccuper : bouger. « Si on redvient sédentaire aussitôt l'automne venu, les facteurs de risque reviennent rapidement, souligne le médecin. Les artères s'encrassent, les articulations s'ankylosent, les muscles s'atrophient, la tension monte. »

Mais pour les sports comme pour la marche, il est important de bien s'habiller, par pelures idéalement, car ça conserve mieux la chaleur sans compter qu'on peut toujours enlever ou mettre une couche pour s'adapter.

Pour les sports, il faut s'habiller chaudement

## Le dodo d'après-midi a aidé à combattre des maladies

MONTRÉAL (PC) — Pourquoi certaines sociétés vénèrent-elles la sieste, alors qu'ailleurs, elle est perçue comme le summum de la paresse ?

La chaleur, dites-vous ? Alors comment expliquer que la sieste soit pratiquée par certains groupes d'Inuit ?

Une anthropologue médicale défend une hypothèse étonnante : la sieste aurait permis à certaines populations de combattre la maladie, en particulier les maladies parasitaires, dont la malaria.

« Les résultats de notre étude indiquent que la pratique de la sieste est reliée au piètre état de santé d'une population. Si c'est le cas, la sieste fut probablement une réaction à la perte d'énergie causée par la maladie », écrit Timi Lynne Barone, professeure d'anthropologie à l'Université du Nebraska.

M<sup>me</sup> Barone a passé en revue les habitudes de sommeil des membres de 60 cultures traditionnelles à travers le monde. Des quelque 10 000 pages de documentation qu'elle a recueillies, elle a tiré une première conclusion : contrairement à une perception répandue, la tradition de la sieste n'existe pas seulement dans les pays chauds. En réalité, la température n'est pas significativement plus élevée dans les régions où on fait un somme l'après-midi qu'ailleurs.

« La chaleur n'est pas nécessairement le facteur déterminant. En tout cas, la chaleur ne suffit pas (pour expliquer la pratique de la sieste), puisque des habitants de régions froides font la sieste eux aussi. Il doit y avoir un autre facteur en jeu. »

Certains ont cru que la sieste était caractéristique des sociétés agraires, où la vie suit un rythme très régulier. Mais M<sup>me</sup> Barone a trouvé plusieurs sociétés non agraires où le sommeil d'après-midi est chose courante.

Par contre, la chercheuse a découvert que certaines maladies, dont la malaria, sont plus prévalentes dans les sociétés traditionnelles pratiquant la sieste. M<sup>me</sup> Barone suggère donc que la sieste a servi de mécanisme d'adaptation, ou de réaction, à la maladie. Beaucoup de gens étant malades et ayant besoin de sommeil pour combattre le parasite, la sieste est devenue une stratégie de survie. Une stratégie de survie qui s'est lentement transformée en habitude de vie.

### GUÉRISON DU CORPS

« Il semble que le sommeil permette au corps de guérir, explique l'anthropologue. C'est pourquoi les malades dorment davantage que les gens en santé. En plus, le sommeil sert à conserver l'énergie. Si vous souffrez de malaria, vous êtes sans doute anémique. Vous n'avez plus beaucoup d'énergie. Le sommeil vous laisse plus d'énergie pour guérir. »

« À un certain point, poursuit Timi Barone, ça devient une habitude qui s'institutionnalise. Les pays où on trouve encore la sieste sont souvent ceux où il y a eu davantage de maladies contagieuses dans le passé. »

Dans plusieurs sociétés, en Amérique du Sud, en Espagne et en Grèce, notamment, la sieste est de moins en moins en vogue, voire combattue par les autorités. À première vue, il s'agit simplement d'une autre conséquence de la mondialisation. Mais M<sup>me</sup> Barone fait aussi remarquer qu'en Grèce, le début du déclin de la sieste a suivi de peu l'éradication de la malaria dans le pays. « J'aimerais bien voir si, dans une société où certains pratiquent la sieste et d'autres non, on peut mesurer des effets sur la santé des uns et des autres, confie-t-elle. Dans ces pays-là, les gens qui laissent tomber la sieste sont les plus éduqués, qui sont en meilleure santé. »

## Du nouveau sur les antioxydants

Il y a du fureur dans les boutiques d'aliments naturels... Ils sont au cœur de plusieurs controverses. Bref, les antioxydants sont incontournables pour qui se préoccupe de sa santé. Mais sont-ils la fontaine de jouvence que plusieurs voient en eux ?

Jetons d'abord un œil sur le fonctionnement des antioxydants. Dans toutes les cellules du corps humain, à chaque instant, il se produit des réactions chimiques. Ces réactions font souvent appel à l'oxygène, ce qui entraîne la formation de sous-produits très instables, les radicaux libres. Laissés à eux-mêmes, les radicaux libres produisent des réactions en chaîne. Ils attaquent l'ADN et les gras polyinsaturés qui composent les membranes de nos cellules. Bref, ils peuvent faire beaucoup de dommages et accélérer le vieillissement des cellules. On les associe également aux cancers, aux maladies cardiovasculaires, à l'arthrite, aux cataractes et à la dégénérescence maculaire, aux déficiences immunitaires et aux maladies dégénératives du cerveau.



Josiane Cyr nutritionniste  
josianec@mediom.qc.ca

Collaboration spéciale

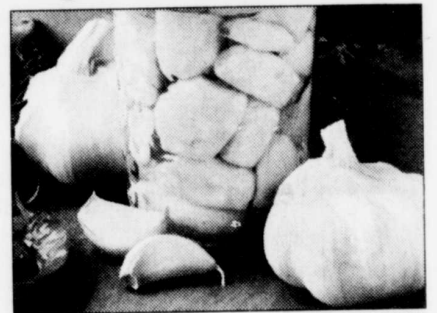
### Heureusement, notre corps possède ses propres mécanismes de défense

Heureusement, notre corps possède ses propres mécanismes de défense, comme les enzymes glutathion peroxydase et superoxyde dismutase, pour ne nommer que ces deux-là.

Mais en présence de facteurs extérieurs capables de provoquer l'oxydation (pollution, rayons UV, stress, virus et bactéries nuisibles) l'organisme se trouve souvent débordé et a besoin d'un coup de main, qui doit nécessairement venir de l'alimentation.

Les meilleures sources alimentaires d'antioxydants sont les légumes et les fruits ainsi que les noix et graines fraîches.

Outre les vitamines C et E et le bêta-carotène (qui se transforme en vitamine A dans l'organisme), toute une famille de substances antioxydantes sont présentes dans les aliments. On les appelle les composés phytochimiques. Ce sont des composés naturellement présents dans les végétaux, et qui agissent comme antioxydants en neutralisant



L'ail écrasé est un bon antioxydant.

les radicaux libres. Voici quelques exemples parmi ceux les plus connus et leurs sources alimentaires :

- thymol : thym ;
- quercétine : petits fruits, pelure de pomme ;
- catéchine : thé, vin rouge, vin blanc ;
- cyanidine : raisin, fraise, framboise ;
- apigénine : céleri ;
- gènesitine : cassis, fruit de la passion, prune, noisette, arachide ;
- proanthocyanidine : chocolat, vin rouge, canneberge, pomme, poire, cerise, thé noir.

Il est intéressant de noter que les herbes tels le romarin, la sauge, l'origan et la menthe ont des pouvoirs antioxydants élevés.

Parmi les épices, le curcuma est un des plus puissants antioxydants connus. Le poivre joue également ce rôle. L'ail, surtout efficace quand il est écrasé ou pressé, libère de nombreuses substances antioxydantes.

Bien que les antioxydants jouent un rôle préventif face à de nombreuses maladies, il n'est pas évident qu'on puisse en consommer des quantités illimitées.

Étonnant, me direz-vous. Pourtant, comme en ce qui concerne les vitamines et les minéraux, certains dosages sont requis. Un excès de certaines substances antioxydantes peut devenir toxique. Il serait donc plus sage de maximiser la consommation de fruits et de légumes frais, d'huiles pressées à froid, de noix et de graines fraîches. Complétez seulement au besoin, et à petite dose, par des suppléments qui respectent les besoins quotidiens, et tenez-vous éloignés des méga-doses qui peuvent déstabiliser la cellule et réduire l'efficacité de vos défenses naturelles contre les radicaux libres.

### Grâce à la CORRECTION de la VISION au LASER

SPÉCIAL D'OUVERTURE

# ENFIN LIBRE!

RÉSERVATION AVANT MINUIT LE 17 DÉCEMBRE 2000

## 599\*\$/OÏL

PEU IMPORTE VOTRE ORDONNANCE  
Aucun frais additionnels. Votre ordonnance doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK.

Profitez de la vaste expérience de notre équipe de Québec à un prix exceptionnellement bas. Une technologie éprouvée, les plus hauts standards, au plus bas prix possible.

RÉSERVEZ MAINTENANT  
24 HEURES PAR JOUR, 7 JOURS PAR SEMAINE  
**1-877-452-3937**  
\*EXAMEN COMPLET AVANT NOËL 2000  
www.imagelaser.com  
801 Chemin St-Louis, Suite 240, Québec, Tél: 573-6345

LASIK IMAGE QUÉBEC

CANADA ETATS UNIS ROYAUME UNI

ÉTABLISSEMENT À BUT NON LUCRATIF  
S'ADRESSANT AUX PERSONNES  
DE 60 ANS ET PLUS À FAIBLES  
ET MOYENS REVENUS

La Champenoise

LOGEMENTS: à partir de  
380/mois 1 1/2 pièce  
Encore quelques unités disponibles

Services infirmiers et religieux  
Salle à manger, etc.

990, Gérard-Morisset  
Québec G1S 1X6  
Tél.: 681-4637

## PARLEZ-MOI DE VOUS... PARLEZ-MOI DE TOUT...



Ghislaine Rheault

GRheault@lesoleil.com

Graffitis et tartes  
à la Pinard

J'

en apprendis une bonne en lisant une de vos lettres: la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette est fréquentée par des extraterrestres. Il paraît, en effet, que dans cette école, impossible de trouver un graffiti. Pas un mot obscène qui dépasse murs ou casiers. Et il paraît même que les jeunes sont fiers de leur école, écrit Claude Hudon. Ce ne sont donc pas ces jeunes-là qui lanceraient des tartes à la crème, comme le fit le chef du Parti marijuana, Marc-Boris St-Maurice, en direction de la statue pétrifiée de la juge Emily Murphy (Dieu ait son âme) sur la colline parlementaire à Ottawa, durant la récente campagne électorale. Ou qui rédigeraient un petit catéchisme de l'entartage, comme l'a fait Daniel Pinard. Eh oui! Mais revenons d'abord à L'Ancienne-Lorette.

«Avez-vous déjà vu une polyvalente propre, sans graffiti? écrit madame Hudon? C'est très rare. Nous sommes portés à croire que ceci n'existe pas. Eh bien oui, à la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette située sur la rue Notre-Dame. En entrant dans la bâtisse, tout est propre. Aucun dessin grossier sur les portes de casiers, aucun mot ou dessin obscène sur les murs de la salle de bains, bref le respect du bien d'autrui, des idées, des valeurs. Je n'ai jamais vu cela. C'est sidérant, écrit-elle.



«Je me suis alors informée auprès de quelques étudiants qui fréquentent cette institution. Pourquoi n'y a-t-il pas de graffitis un peu partout? Vous n'avez pas le droit? Vous n'avez pas le goût d'en faire? (Non ils n'en ont même pas l'idée). Y a-t-il un règlement qui l'interdit? Il semble que le directeur ait pris des dispositions (douces et persuasives) pour dissuader les étudiants de s'exprimer ainsi sans toutefois les brimer.»

Madame Hudon m'invite à aller faire un tour dans cette école aux murs lisses où le personnel et les élèves contribuent à dissuader les récalcitrants. Mais puisqu'il n'y a rien à voir!!!! Mieux. Je préférerais qu'un étudiant m'écrive pour expliquer ce mystère.

Les jeunes qui fréquentent la Polyvalente de l'Ancienne-Lorette sont-ils des êtres normaux? Pas de vandalisme? Pas de révoltes? Pas de colère larvée? Ma foi, c'est quasiment suspect. Portent-ils un corset chimique? Y a-t-il là un arsenal de rayons laser pour les neutraliser?

«Les jeunes qui fréquentent la polyvalente de l'Ancienne-Lorette sont-ils des êtres normaux?»

Non, ça ne m'intéresse pas d'entendre la direction expliquer le phénomène en se pétaillant les bretelles. Je préférerais le témoignage d'un étudiant qui persiste et signe. Je l'attends.

INTÉGRATION DES  
ENFANTS HANDICAPÉS

Marie B. Lemieux, m'asticote un peu, (en jouant sur les mots et les concepts) après avoir lu une chronique récente intitulée *Le tourd sac d'école de Josiane*. J'y racontais la vie quotidienne d'une fillette de 13 ans, trisomique, qui fait presque trois heures d'autobus tous les jours pour se rendre à l'école. Et je jugeais absurde, inhumaine, inadaptée, cette forme d'intégration des enfants lourdement handicapés à l'école secondaire. Je suis sûre qu'une enfant comme Josiane serait plus heureuse dans un autre milieu. Et je me demandais si, pour certains parents, la volonté à tout prix de voir leur enfant fréquenter «la vraie école» n'est pas un signe de leur incapacité de l'accepter tel qu'il est.

\*\*\*\*\*

«J'ai été terriblement déçue de lire votre article à propos de cette jeune fille trisomique, écrit Marie B. Lemieux. Malheureusement, et pour votre défense, comme bien d'autres, vous mélangez deux concepts fort différents: l'intégration et les services adaptés. Dans le cas de Josiane, c'est le système qui doit s'adapter et non le contraire. Quand je lis les excuses que la mère de Josiane, si compréhensive, fournit aux intervenants dans le dossier de sa fille, je vois les lacunes du système et son incapacité à s'adapter à une situation particulière.

«Pour ma part, ça ne remet aucunement en question le bienfait de l'intégration. J'ai personnellement travaillé bien fort pour que mon fils soit intégré dans une classe spéciale

au secondaire, et je ne peux que constater le changement d'attitude des jeunes autour de lui. Mon fils est respecté, a une vie sociale assez bien remplie et est heureux dans ce qu'il fait. J'ose espérer qu'un futur employeur lui accordera sa chance et lui fournira un travail afin qu'il ne vive pas de l'aide sociale et puisse être un citoyen à part entière. Alors que tant de jeunes se demandent pourquoi il faut terminer leurs études secondaires, ils auraient intérêt à côtoyer mon fils qui adore fréquenter l'école et travaille assidûment.»

Marie B. Lemieux.

TARTES  
À LA PINARD

«Bonjour madame, Avez-vous lu mon roman *Irrésistible amour*? Non, monsieur l'auteur. Pas encore. Mais j'y reviendrai peut-être un de ces jours. J'ai toutefois parcouru, ébahie, un petit livre fort étonnant, publié en 1999, dont la distribution est passée inaperçue. Un livre signé Daniel Pinard et Alain Stanké intitulé: *Le petit manuel du parfait entarteur*, publié chez Stanké.

Je ne veux pas raviver la polémique entartiste. Mais je ne peux passer sous silence la découverte de ces deux alliés de taille qui proposent une sorte d'ode au plaisir, non seulement de cuire la tarte, mais de la faire savourer à plus grand et plus prétentieux que soi.

Ce petit manuel est aussi un livre de recettes. Mais avant d'y apprendre comment faire l'omelette norvégienne, la tarte aux bleuets et au chocolat blanc, la tarte tiramisù à la crème et autres délices dont Pinard a le secret, on trouve bien d'autres choses réjouissantes.

Des considérations sur la philosophie de l'entartage, des photos de célébrités enduites de tartes à la crème virtuelles: Napoléon, Jean Chrétien, Sheila Copps, Jean-Paul II, La Joconde. Et Dieu lui-même, dans la fresque fameuse au ciel de la chapelle Sixtine.

On y donne aussi de précieux conseils à l'entarteur: ne jamais lancer de la tarte congelée. Rester au moins 5 secondes, mais pas davantage, sur le lieu de son forfait pour admirer l'effet provoqué. On apprend même à l'entarté comment réagir. Il y a cinq phases différentes de la faire.

De toute évidence, Stéphane Dion n'avait pas lu l'ouvrage. Il aurait dû pourtant, car...

\*\*\*\*\*

Car...et c'est bien ce qui est le plus drôle, ce petit manuel paru après l'entartage de Stéphane Dion comporte une note. Je la cite intégralement, au risque de provoquer une crise d'apoplexie chez ce ministre, le roi des entartés.

«Les éditions internationales Alain Stanké remercient le Conseil des arts, le ministre du Patrimoine canadien et la Société de développement des entreprises culturelles pour leur soutien financier.

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIÉ) pour nos activités d'édition...»

Ainsi, Sheila Copps aurait aidé, par ministère du Patrimoine interposé, à répandre l'idéologie de l'entartage dont a été victime son collègue Dion?

Avouez que c'est amusant. Non seulement le ministère du Patrimoine a-t-il subventionné une maison d'édition qui a publié des blagues sur les blondes, (rappelez-vous le tabac que cette histoire avait fait!) mais il l'a aussi fait pour les chantres de l'entartage!

Pas étonnant que la sortie de l'ouvrage soit passée inaperçue.

## MON CHEUF EST «DANS L'TROUBLE»

Et puisqu'il est question d'entartage... poursuivons. Un communiqué (très officiel) du Parti marijuana, commentait, cette semaine, la comparution imminente de Marc-Boris St-Maurice, chef du Parti marijuana. Il a été arrêté pour voies de fait sur un agent de la GRC pendant la campagne électorale pour l'avoir entarté.

Mais, allègue le chef St-Maurice, ce geste aurait été commis par inadvertance. Car, au moment des incidents, il allait entarter la statue d'Emily Murphy, une juge et écrivaine morte en 1933, immortalisée sur la colline parlementaire. Voici en quels termes sont rapportés ces faits, dans le communiqué officiel du parti. Je vous le jure. C'est authentique!

«Une portion de crème fouettée aurait atteint la joue d'un agent de la GRC, d'où l'accusation»

«Lorsque M. St-Maurice se dirigeait vers la statue de Mme Murphy, un corps policier de la GRC lui bloqua l'accès. Après un court pourparler, un agent agrippait M. St-Maurice par la derrière. Par humanisme, M. St-Maurice désamorça la tarte à la crème en se la frottant dans sa figure. Une portion de crème fouettée aurait atteint la joue d'un agent de la GRC, d'où l'accusation de voies de faits. Selon les accusations retenues contre M. St-Maurice, la portion de crème de fouettée aurait criminellement visé l'agent de la GRC durant le feu de l'action.»

\*\*\*\*\*

Rien de moins. Mais comme l'écrivent Pinard et Stanké, pour consoler les entartés, dans leur petit manuel, «...la tarte à la crème n'est pas pire qu'une bombe lacrymogène». Ce à quoi j'ajouterais... Quand une société s'agit pour quelques molécules de gras et de glucose qui ont le malheur d'atterrir sur une noble figure d'autorité, c'est signe qu'elle est un peu malade et très très constipée. Pensez à tous les criminels, voleurs, fraudeurs qui s'ébattent en liberté. Aux violeurs d'enfants de ce monde qui passent quelques heures seulement en prison.

Le communiqué cité plus haut illustre le rôle joué par cette Miss Murphy dans la vie canadienne. Il explique pourquoi elle a été désignée comme cible. En 1922, cette passionaria a publié un livre intitulé *The Black Candle* qui incitait le gouvernement canadien à adopter une politique prohibitionniste sur la marijuana. Dans ce livre, elle aurait associé l'usage de la mari aux Noirs et aux Chinois. Elle réclamait vigoureusement, l'expulsion des Chinois et de toutes les personnes de couleur du continent craignant pour «la race blanche caucasienne».

## CHATOUILLER LE PÈRE NOËL

Je reçois, du candidat du Parti marijuana de la circonscription de Québec, Pierre-E. Paradis, une cybercarte de Noël qui comporte même une zone sensible où on peut chatouiller le vieux bonhomme.

Les autres partis devraient s'inspirer de cette initiative. Libéraux, péquistes, adéquistes, bloquistes pourraient envoyer une carte de Lucien, Jean, Mario, Gilles où on pourrait leur faire des guillis guillis.

Quant à l'Assemblée nationale, pourquoi ne proposerait-elle pas une carte permettant de botter cybernétiquement le postérieur de Yves Michaud? Tiens... nous voilà déjà en bas de la page. Je voulais publier une couple de lettres sur la question litigieuse des fusions. Ce sera pour la prochaine fois. À moins que la polémique ne s'éteigne d'ici là.

SAINT-LAURENT  
De multiples visages

Suite de la B 1

d'océanographes et de biologistes. C'est leur formation, leur métier. Ce-la leur permet de regarder leur sujet par en dessus et par en dessous, comme s'ils l'habitaient, un peu comme doit le voir la baleine bleue.

Vu de haut, ce système hydraulique se montre tel qu'il est: démesuré. Puissant mélange d'eau douce et d'eau salée, il change constamment de visage. On peut dire qu'il y a plusieurs fleuves en un seul.

Ses courants, ses marées et ses vents ont dénudé la roche mère granitique (la pointe de Forillon), façonné des monolithes de roc friable (la Minganie), sculpté des falaises au sol rougeâtre (les îles de la Madeleine), balayé des plages de galets et de sable blond (Charlevoix), moulu les étendues de vase bordée de prairies ondulantes (les battures de Cap-Rouge, de Beauport, etc.).

Les auteurs écrivent: «Ses eaux s'étranglent ou se déploient irrégulièrement, forment des lacs, des baies et des détroits, se font captives des terres environnantes ou règnent sur d'immenses vallées inondables. Dans le golfe, les eaux froides et tempérées s'affrontent violemment pour former les courants du Labrador et de la Gaspésie. Ce sont

ces éléments inattendus ou spectaculaires qui démontrent l'incontestable originalité du Saint-Laurent.»

Sa diversité végétale et animale est inégalée en Amérique du Nord. De récents calculs font état de 1300 espèces de plantes, dont les deux tiers sont des plantes vasculaires rares du Québec, de plus de 2200 espèces d'invertébrés marins, de centaines d'espèces d'invertébrés d'eau douce incluant une multitude de larves, d'insectes et de mollusques, d'environ 364 espèces d'oiseaux résidents ou migrateurs, de près de 200 espèces de poissons d'eau douce et d'eau salée, de 26 espèces d'amphibiens, de 26 espèces de reptiles et de 74 espèces de mammifères terrestres ou amphibies.

Parmi les 22 espèces de mammifères qui fréquentent les eaux du Québec et des Maritimes pour venir s'y nourrir, plusieurs poussent la migration jusque dans l'estuaire. Ils apprécient particulièrement les ressources de l'embouchure du Saguenay. Du petit rorqual à l'énorme baleine bleue, en passant par les phoques, les dauphins et les marsouins, ces animaux marins font leur apparition chaque printemps dès que la glace du golfe les laisse passer. On sait peu que le golfe accueille à l'occasion des visiteurs inattendus. Parmi eux, le requin blanc, le requin bleu et le requin-marteau.

Dans ses récits, Jacques Cartier n'avait attribué le nom Saint-Laurent qu'à une baie de la Côte-Nord où il avait jeté l'ancre, le jour de la fête du saint et martyr. L'usage du nom se répandit au golfe, puis au cours d'eau entier en raison d'une erreur d'interprétation. Jusque-là, les navigateurs parlaient de la Grande-Rivière, de la Rivière des morues, de France Prime, de la Rivière du Canada ou encore de la Magne River. C'est Samuel de Champlain qui lui a donné son nom définitif au XVII<sup>e</sup> siècle.

AMANTS  
Pas le plus pollué

Suite de la B 1

fleuve a beaucoup souffert. Il y a des écosystèmes qui ne survivront plus. Mais ce n'est pas le fleuve le plus pollué au monde. Nous refusons d'être alarmistes. Nous avons choisi de brosser un portrait du fleuve en mettant le focus sur ses beautés qui sont bien réelles. Le Saint-Laurent est un patrimoine naturel inégalé en Amérique du Nord.

Le fleuve n'est pas un lagon bleu. C'est un bouillon extraordinaire de vie animale et végétale. Jean François Hamel et Annie Mercier sont les auteurs d'une centaine de communications publiées dans des journaux internationaux spécialisés (Biological Bulletin, Ecology, Advances in Marine Biology, etc.). Ils collaborent avec plus de 40 magazines populaires (*Photo Life/Selection, L'Escalier nautique*, etc.). Ils apparaissent au générique de plusieurs documentaires sur le Saint-Laurent. Leur entreprise, la Société d'exploration et de valorisation de l'environnement (SEVE), fondée en 1995, travaille à faire connaître les différents habitats naturels du globe. Ces globe-trotters des mers du monde ont une adresse: [www.seve.cjb.net](http://www.seve.cjb.net)

# TECHNO / MÉDIA

www.lesoleil.com  
VOUS PARLE

## De beaux dessins

**S**avez-vous que, cette année, dans le cadre du concours de dessin du SOLEIL, l'œuvre finaliste choisie à chaque semaine peut être vue sur lesoleil.com? Et en couleur, bien sûr! Demain, un septième dessin sera diffusé sur Internet, mais ceux des finalistes retenus pour les six premières semaines demeurent eux aussi accessibles.



André Forgues

Éditeur du  
www.lesoleil.com

Sous le thème « Mon personnage préféré dans l'histoire des Amériques », le concours s'adresse aux élèves de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> secondaire de 60 écoles des régions de Québec—Chaudière—Appalaches, Est du Québec et Côte-Nord.

Un dessin est choisi hebdomadairement depuis le 5 novembre et cela continuera jusqu'au 25 mars 2001. Au terme du concours, un grand prix sera décerné à un des dessins finalistes dont l'auteur touchera une bourse de 1000 \$ attribuée conjointement par le Sommet des Amériques et LE SOLEIL.

Le caricaturiste du SOLEIL, André-Philippe Côté, préside le jury qui sélectionne le dessin retenu chaque semaine.

Et ils sont beaux! Pour les voir, visitez le www.lesoleil.com et utilisez le lien « Concours de dessin » que vous

trouvez dans la catégorie « Autres sites » de l'index de navigation.

### DÉFI ET PERSONNALITÉS

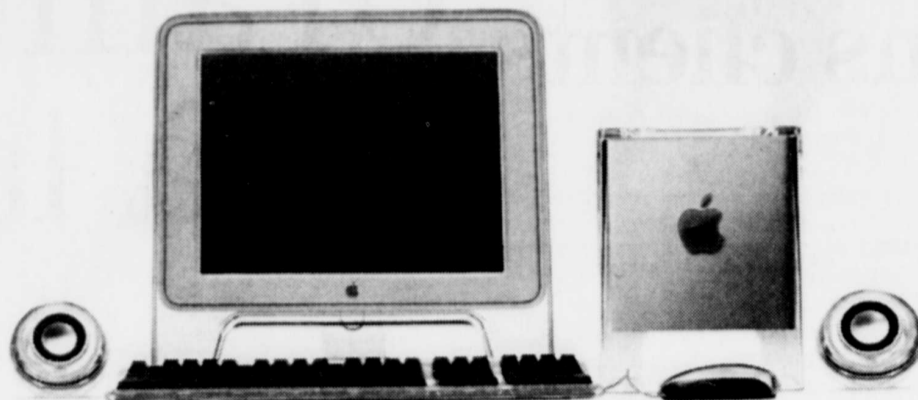
Le site web du SOLEIL a été particulièrement achalandé au cours de la dernière semaine, la première manche du Défi boursier Internet TD Waterhouse/LE SOLEIL suivant son cours en même temps que notre concours des personnalités politiques de l'année 2000. Le scrutin pour l'élection des prix politiques a pris fin vendredi. Il faut maintenant attendre quelques jours pour connaître qui sont les élus puisque les prix seront décernés du 24 au 29 décembre... dans LE SOLEIL et par le biais de lesoleil.com.

### DÉCOUVERTES

1. Noël approche et vous avez négligé de poster les cartes de vœux que vous voulez expédier à quelques amis ou parents? S'ils sont « branchés », il vous reste une solution: transmettre une carte de souhaits virtuelle. Plusieurs sites offrent ce service gratuitement. Selon M. Réal Robitaille, de Saint-Pierre sur l'île d'Orléans, le meilleur de ces sites, « tant par sa rapidité que par la qualité de ses photos », se trouve à l'adresse <http://souhaitsvirtuels.com>.

2. L'Assemblée nationale devrait adopter cette semaine la loi sur les fusions de plusieurs municipalités dans les régions de Québec, de Montréal et de l'Outaouais. M. Baudoin Stine, de Terrebonne, a créé une page web où se trouvent des liens vers plus de 300 sites web de villes et de villages du Québec. Voyez le [www.liensutiles.org/villesquebec.htm](http://www.liensutiles.org/villesquebec.htm). Je n'y ai pas trouvé Sainte-Foy cependant... Bonne semaine!

## L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



Si j'avais un prix à attribuer au produit de l'année en électronique, toutes catégories confondues, il irait sans doute au Power Mac G4 Cube, le plus puissant et le plus beau des ordinateurs personnels.

# Cuvée 2000

### L'année du DVD et des bas prix

**U**ne autre année qui s'achève... Si 2000 n'a pas été marquée par de spectaculaires révolutions dans le monde de l'audio et de la vidéo, il n'en reste pas moins qu'elle passera sans doute à l'histoire comme celle ayant connu les balbutiements de la télévision numérique et, de façon plus évidente, l'émergence du DVD qui vit enfin son heure de gloire trois ans après sa naissance.

Pour le bon peuple, hors des arcanes de l'audiophilie et des cercles d'initiés, cela aura aussi été l'année des appareils de haute performance qui, même s'ils font parfois tiquer les puristes, permettent au grand public de goûter aux plaisirs d'un son et d'une image qui ont de plus en plus d'allure, ceci découlant de la baisse incessante des prix. Le même phénomène a eu ses effets dans le monde de l'informatique où les ordinateurs ont atteint des niveaux de puissance dépassant les rêves les plus fous des visionnaires, à des prix que personne n'aurait jamais osé imaginer.

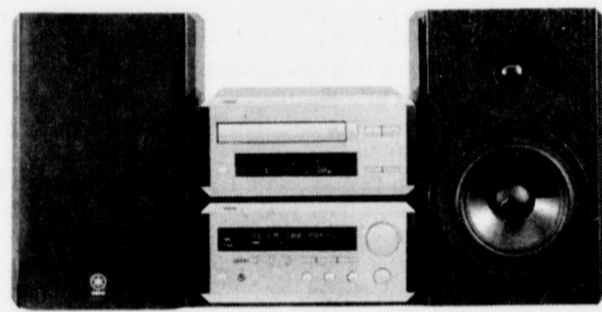


Michel Truchon

MTruchon@lesoleil.com

Voici donc quelques nouveautés marquantes de cette année 2000 et quelques coups de cœur personnels. Désolé de décevoir les esprits difficiles, je ne les ai pas découverts dans les temples de la haute fidélité, mais dans des magasins plus plébéiens comme La clé de sol, Tanguay Électronique, la Maison Sony et Stéréo Plus.

ront, mais aussi la preuve que les technologies plus poussées ne sont pas mortes puisque la N64 et la PlayStation originale revampée continuent de se vendre allègrement. Sans parler de la Dreamcast de Sega qui file de plus en plus vite. Chère à 450 \$ « toute nue », la Sony, mais on se l'arrache. Bonne chance si vous voulez en trouver une pour Noël...

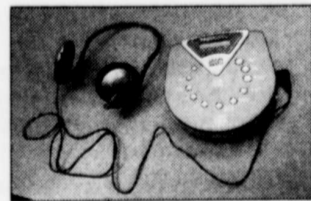


LA MINICHAÎNE DOMINE

Finis le temps où minichaîne était synonyme de « boom box » et où les appareils de cette catégorie « sonnaient le fond de chaudron ». N'en déplaise aux fines oreilles, il existe de plus en plus de produits de qualité dans ce domaine et 2000 a vu l'apparition de chaînes de plus en plus sophistiquées... en même temps que la production de modèles pour le moins « kitsch » tant ils veulent faire futuristes. Heureusement, il y a de quoi se consoler, notamment du côté des petits ensembles de cinéma maison qui ont adopté le lecteur DVD intégré et les processeurs à décodage AC3 et DTS. Mon vrai coup de cœur en ce qui regarde les minichaînes s'est cependant produit à la vue et à l'écoute de la petite Yamaha PianoCraft dont les deux principales composantes sont le puissant ampli-récepteur RX-E100 (60 watts par canal) et le lecteur de CD CDX-E100. Comme son nom l'indique, cette chaîne a des enceintes laquées et ses éléments ont un fini doré satiné et des panneaux de côté noirs laqués. Mais c'est surtout sa performance audio qui mérite qu'on la retienne. Tout simplement admirable. Encore plus intéressant quand on constate que son prix initial de 1000 \$ est passé à 870 \$.

### LE MP3 INSTALLÉ POUR RESTER

Sans aucun doute le volet d'Internet le plus controversé cette année... et qui n'a pas fini d'engendrer les querelles, le format de compression musicale MP3 a cependant gagné assez d'adeptes pour s'assurer une belle longévité. Si l'industrie de la musique et les défenseurs des droits d'auteurs pourfendent le MP3, les fabricants d'électronique y trouvent une mine d'or, comme en font foi les nombreux lecteurs MP3 sortis ces derniers mois. Tous utilisent maintenant la carte de mémoire pour stocker les chansons puisées sur Internet et téléchargées de l'ordinateur. Le plus récent appareil pour la lecture des MP3 diffère cependant des autres, puisque c'est un lecteur de CD baladeur classique à mémoire antichoc de 45 secondes qui est également capable de lire les disques gravés en format MP3. Dans ce dernier cas, l'antichoc passe à 115 secondes. L'Emerson n'est peut-être pas le meilleur balladeur CD côté conventionnel (le volume n'est pas tellement puissant et il manque un peu de basses), mais pour ce qui est des MP3, il offre une reproduction supérieure à celle de la plupart des petits lecteurs.



Le détail le plus intéressant est cependant sa phénoménale capacité de stockage: 650 Mo sur un CD-R de 74 minutes, 700 Mo sur un disque de 80 minutes. Mais la durée en MP3 est beaucoup plus longue: à raison de 5 Mo par chanson, c'est environ 130 pièces qu'on peut stocker, soit près de 10 heures de musique! Et l'Emerson Research lit également des CD réinscriptibles, de sorte que vous pourrez varier vos enregistrements. L'opération est peut-être plus compliquée qu'un simple téléchargement, mais le résultat est drôlement plus intéressant. Le casque d'écoute est du type à arceau sur la nuque et très confortable. Mon plus récent coup de cœur.

### La suite la semaine prochaine.

- ❑ Lecteur DVD Pioneer DV333, 350 \$ environ, vu chez Tanguay Électronique et Stéréo Plus Bouvier.
- ❑ Ordinateur Apple Power PC G4 Cube vu chez MicroLogic.
- ❑ Sony PlayStation 2, 449 \$, vue chez Maison Sony de Place Laurier et des Galeries de la Capitale.
- ❑ Minichaîne Yamaha PianoCraft RX-E100, 869 \$, vue chez Stéréo Plus Bouvier.
- ❑ Lecteur combiné CD-MP3 Emerson Research, 199 \$, vu chez Stéréo Plus Bouvier.

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique de Michel Truchon et trouvez l'information dont vous avez besoin.  
<http://www.lesoleil.com/informatique/>



LE DVD ENFIN RECONNU

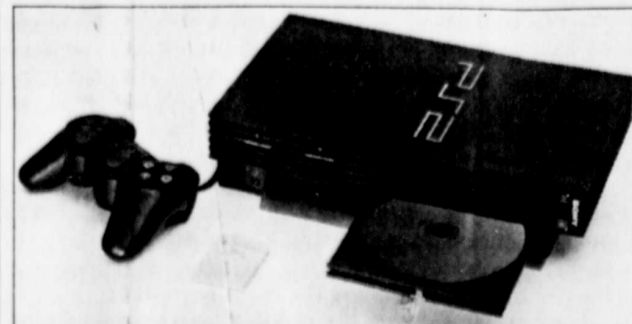
À tout seigneur tout honneur, le DVD, qui est devenu indispensable dans une chaîne de cinéma maison et source de la plus belle image présentement disponible... en attendant la télévision haute définition. On estime que le parc de lecteurs dépasse les 12 millions, en Amérique, ce qui en fait environ 1,2 million au Canada en prenant la proportion habituelle d'un dixième. Pas encore assez pour détrôner la cassette vidéo, mais suffisamment pour qu'on parle d'un marché bien installé. Malheureusement, certains grands studios (c'est le cas notamment de Dreamworks et de M. Spielberg) semblent encore ignorer qu'il y a une petite tribu francophone au nord-est de l'Amérique. Par contre, après des mois de disette, les versions françaises sont de plus en plus nombreuses.

Les amateurs de cinéma maison se tournent donc de plus en plus vers le DVD. Mais ils veulent plus qu'un lecteur de films et sont conscients de ses grandes qualités comme lecteur CD. De ce côté, la caractéristique la plus recherchée est la capacité de lire des disques gravés « maison ». Mon coup de cœur pour les DVD a été le lecteur DV-333 de Pioneer, sans doute le plus gros vendeur cet automne, une machine aux performances sans faille tant du côté de l'image que du côté du son. À 329 \$, c'est un champion sur le plan qualité-prix. On trouve cependant des lecteurs plus dépouillés pour moins de 300 \$, la barre des 250 \$ ayant même été franchie à la baisse pour certains modèles bas de gamme.

### UNE RÉVOLUTION SIGNÉE APPLE

Petite incursion du côté de l'informatique. Le monde du PC semble marquer un temps d'arrêt, même si on a vu des processeurs dépasser le cap du 1 gigahertz et la vitesse de toutes les composantes augmenter. Les prix, eux, ont encore baissé et les ordis se vendent comme des petits pains chauds. C'est dans « l'autre monde », celui du Macintosh, qu'Apple a déclenché la révolution. Son Power Mac G4 Cube est sans doute l'ordinateur personnel aux performances les plus remarquables, toutes marques confondues. Et, en plus, c'est un chef-d'œuvre de design, vraiment digne de marquer l'année 2000. Beau, bon et pas trop cher. Bravo, M. Jobs!

Impossible d'ignorer l'arrivée sur le marché américain, en octobre, de la console de jeu PlayStation 2 de Sony. C'est le signal du début d'une grande lutte dans le monde des machines 128 bits, surtout quand Nintendo et Microsoft embarque-



## FROMAGERIE BERGERON

Les maîtres québécois du Gouda

MERITE COMMERCIAL  
DESJARDINS

ENTREPRISE  
DÉCEMBRE 2000

RÉGIONS  
QUÉBEC  
CHAUDIÈRE-  
APPALACHES

Lundi le 14 décembre 2000, se déroulait à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec la remise des plaques commémoratives à l'entreprise lauréate du mois de décembre 2000; Fromagerie Bergeron.

Dans l'ordre habituel: M. Normand Lessard, vice-président de la Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy; M. Raymond Bergeron, membre fondateur de Fromagerie Bergeron; M. Sylvain Bergeron, président à la commercialisation et M. Mario Bergeron, directeur du service qualité.

En une dizaine d'années, la famille Bergeron s'est affirmée comme les maîtres québécois du Gouda avec sa fromagerie implantée à Saint-Antoine-de-Tilly. Ce fromage savoureux et des plus polyvalents s'implante solidement au pays. Mieux encore, il devient désormais un produit bien de chez nous, disponible aussi bien pour tous les jours qu'en spécialités qui ravissent les connaisseurs.

Fromage à pâte ferme mais tendre, le Gouda fond et se lie facilement, ce qui le rend très polyvalent en cuisine. Nature, il se déguste aussi bien à la table qu'en collation.

UNE INITIATIVE DE:

Chambre de commerce  
régionale de Sainte-Foy

INFORMATION: 651-7181  
www.ccsf.ca

CITE  
107.5 FM

LE MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS EST UN PRIX MENSUEL QUI VISE À SOULIGNER LE DYNAMISME ET LES SUCCÈS OBTENUS PAR DES ENTREPRISES AVANT UNE PLACE D'AFFAIRES DANS LES RÉGIONS DE QUÉBEC ET DE CHAUDIÈRE-APPALACHES. LORS DU GALA DES FIDÉLES LE 15 MARS 2001, UNE ENTREPRISE PARMI LES LAURÉATES DES DOUZE DERNIERS MOIS SE VERRA ATTRIBUER LE TITRE D'ENTREPRISE DE L'ANNÉE DES RÉGIONS DE QUÉBEC ET DE CHAUDIÈRE-APPALACHES.

Desjardins

PATTISON

TELE 4

## OPINIONS

## Des artistes sans clients

Richard Ste-Marie

Artiste et professeur  
à l'École des arts visuels de l'Université Laval

Si vous êtes amateur de musique, quelle qu'elle soit, et que vous achetez en moyenne un CD par mois, vous dépensez plus ou moins 275 \$ par année.

Si, de plus, par amour pour la musique, ou pour votre chanteuse ou chanteur préféré, vous assistez en compagnie de votre conjoint à cinq ou six concerts chaque année, vous dépensez un montant additionnel d'au moins 400 \$.

Vous préférez le théâtre? Il est probable qu'au même rythme vous dépensez alors un minimum de 300 \$ par année pour votre passion. Si, par ailleurs, vous ne voulez pas manquer le dernier spectacle de vos comiques préférés, vous dépenserez sans doute une somme équivalente.

Par contre, si la danse contemporaine ou le ballet classique est votre forme de spectacle préféré, vous dépenserez sensiblement moins, cette forme d'art étant malheureusement moins bien représentée à Québec; mais il faudra quand même compter autour de 100 \$ à 200 \$ pour deux personnes. Quant au patinage artistique...

Peut-être êtes-vous de ceux qui vont au cinéma, en couple, une fois par semaine; sachez que vous dépensez alors autour de 1200 \$ par année. Si vous vous offrez, en plus, une location de film par semaine à votre club vidéo, ajoutez 260 \$.

**Une location de film par semaine coûtera 260 \$ par an**

Si vous aimez les livres et préférez acheter les best-sellers dès leur parution en librairie plutôt que d'attendre leur arrivée à la bibliothèque de votre municipalité, il vous faudra, à raison d'un livre par mois, consacrer autour de 420 \$ par année pour meubler vos loisirs et votre bibliothèque.

Si vous avez les moyens d'aller au restaurant une fois par mois, il est probable que vous laissez, pour l'art de la table, autour de 1500 \$ par année, à raison de 125 \$ par repas pour deux, vin, taxes et service compris.

Si, par grand bonheur, vous faites partie des privilégiés qui peuvent se payer tous ces plaisirs à la fois, préparez la monnaie, car il vous en coûtera 4855 \$ à deux. Sans compter le prix du stationnement, de la gardienne, etc.

Quels que soient vos choix, vous aurez raison; les goûts ne se discutent pas et vous avez le droit de dépenser votre argent comme bon vous semble. Dites-vous bien, cependant, et soyez-en fiers, que vous contribuez à rendre la culture vivante, car l'art vit quand il est partagé, quand les auteurs, compositeurs, interprètes, musiciens, danseurs, acteurs, comédiens et autres artistes sentent que leur travail trouve un écho dans le public.

Tout cela est bien et je m'en réjouis. Mais je vous pose une question: que devons-nous faire, nous, peintres, sculpteurs, graveurs, photographes et autres pour vous intéresser à l'art visuel?

J'ai déjà écrit, car c'est vrai, qu'il y a plus de lieux d'exposition à Québec que de succursales de la Société des alcools. Ceux qui ont besoin d'absolu devraient facilement trouver où étancher leur soif. Mais, visiblement, nos galeries sont désertées.

Pourtant, la création se porte bien dans le milieu des arts visuels. Quand on a des surplus d'inventaire de l'ampleur que l'on connaît, on ne peut certainement pas parler de crise de la production.

Toutes les expositions importantes sont annoncées dans les journaux.

Certaines galeries courageuses font de la publicité de façon régulière. Les critiques d'art ont des chroniques hebdomadaires et couvrent l'ensemble des activités artistiques.

On manque d'acheteurs. On manque de clients. On a beau faire de l'art, en parler, l'annoncer, le mettre en vitrine, les gens n'achètent pas.

## Déprimés ordinaires, revenez vite au travail!

«Y ont ben des pépins, surtout de digestion, quand y pètent enfin, y pètent une dépression. Le papier du médecin: Ce monsieur n'en peut plus. Le traitement qui convient se donne à Honolulu».

C'est une partie de la chanson de Richard Desjardins intitulée *Les bonriens*. Il va falloir que Richard change les paroles de sa chanson, parce que maintenant le traitement va se donner aux Iles-de-la-Madeleine, si je me fie à l'article publié dans votre édition du 12 décembre, sous le titre «Les cadres fatigués coûtent 200 milliards \$ par année; Un centre international de traitement du stress destiné aux gestionnaires de grandes compagnies pourrait voir le jour aux Iles-de-la-Madeleine!» De toute beauté!

Non seulement, ce sont eux qui nous rendent malades avec leurs exigences de performance et de production toujours de plus en plus pointilleuses et contrôlantes, mais ils auront les moyens de se faire soigner. Les travailleurs ordinaires, des systèmes publics et privés, n'y auront évidemment pas accès. Comment voulez-vous qu'ils se payent le luxe d'un traitement semblable, quand ils doivent survivre avec des revenus d'assurance-salaire ou d'assurance-emploi?

Pour les riches, qui pourront sûrement déduire ces frais de leurs impôts, le nirvana sera accessible. Pour les gens ordinaires, l'accès aux services de psychothérapie est dangereusement limité par le manque de ressources dans le système public (CLSC ou autre) et le système privé est hors de prix pour ceux et celles qui n'ont accès ni aux programmes d'aide aux employés, ni aux assurances collectives.

Déprimés ordinaires de tous les pays, endurez votre mal chez vous, suivez les conseils de votre médecin et, surtout, revenez au travail le plus vite possible parce que vos boss n'en peuvent plus, ils sont en train de se payer une dépression «de luxe», et ça, c'est pas mal plus sérieux qu'une dépression ordinaire!

Isabelle Vallée  
Québec

Depuis 40 ans, les villes-centres ont été désavantagées au profit des banlieues.

## REGROUPEMENTS MUNICIPAUX

## Mettre en place les conditions favorables

Denis Vaugeois

Éditeur et ex-ministre péquiste

Certains regroupements municipaux sont souhaitables. Il faut les favoriser, non les imposer. Le gouvernement a tous les moyens pour y parvenir.

Avant tout, il faut expliquer les problèmes d'aménagement urbain, la nécessité de rendre les villes plus confortables et moins chères (du moins en comparaison avec les banlieues). Il faut rappeler le rôle des villes centrales dans le développement économique, d'où l'importance de les renforcer. Or, depuis cinquante ans, c'est le contraire qu'on a fait. Les deux principales victimes ont été Montréal et Québec. Pour des raisons différentes, les conséquences dans les deux cas sont extrêmement graves. Elles vont bien au-delà de l'injustice sociale ou de l'équité fiscale. Mais ce n'est pas notre propos. Dans cet article, nous entendons nous concentrer sur des moyens de rendre les villes-centres fiscalement attrayantes et mieux outillées pour bien se gérer de façon à favoriser une nouvelle ère de regroupements ou de fusions.

## CORRECTIFS À APPORTER

La situation actuelle est la résultante de 40 années de planification déficiente. Il faut être raisonnable et se donner une dizaine d'années pour apporter les correctifs appropriés. Vouloir aller plus vite signifie choquer, provoquer, braquer et casquer. Croit-on que celles et ceux qui profitent de la faiblesse des municipalités vont se laisser faire? Peut-on croire que les «experts» vont harmoniser les conventions collectives bénévolement?

Bref, les vraies solutions doivent miser sur le temps. Première étape: favoriser les villes-centres de façon à y ramener les gens.

À mon avis, le gouvernement devrait permettre aux contribuables des villes-centres de déduire de leurs impôts sur le revenu une partie de leurs taxes foncières de façon à ce que le montant à acquitter soit un peu en bas que la moyenne des taxes de l'agglomération.

Quant aux locataires, ils pourraient profiter d'une bonification de cette mesure qui existe déjà, soit celle de la répartition des impôts fonciers. Autrement dit, un locataire ayant un faible revenu et qui habite une ville-centre recevrait un remboursement plus élevé que ceux de l'extérieur.

Parallèlement, il faudrait reprendre le programme d'accès à la propriété de 1981 en favorisant nettement l'acquisition de maisons existantes. Également, les constructions neuves devraient se faire là où sont les services, les écoles, etc. Pourquoi sont-elles le plus souvent construites loin des centres? Les municipalités doivent prévoir des banques de terrains offerts à des prix très faibles pour permettre des constructions aux bons endroits. Tout le monde serait gagnant.

Deuxième étape: faire la guerre aux lots vacants, principalement dans les centres-villes. Récemment (*Le Devoir*, 1<sup>er</sup> août 2000), le maire Bourque s'insurgeait contre les allures de ville bombardée que présentait Montréal. Ce groupe de 20% de lots vacants du centre-ville de Montréal explique à lui seul une bonne partie des problèmes financiers de cette ville. Il faut autoriser la Ville de Montréal à taxer progressivement les lots comme s'ils étaient construits conformément au zonage en vigueur. Autrement dit, si vous avez le droit de construire un édifice de 10 étages d'une valeur de 25 millions \$, vous savez que, selon une formule progressive, étalée sur dix ans, vous aurez à payer des taxes calculées en conséquence.

Troisième étape: plutôt que de taxer sévèrement les lots vacants, le gouvernement a décrété une surtaxe sur les immeubles non résidentiels. Cette mesure a eu des conséquences catastrophiques en faisant chuter la valeur de ces immeubles. Le fardeau fiscal s'est vite déplacé vers le résidentiel.

Il faut avoir l'habitude des transactions immobilières pour

comprendre l'impact dévastateur de cette surtaxe. Hélas! ceux qui ont pris et maintenu cette décision ont fait un tort énorme en plus de commettre une grave injustice. On raconte que les chiffres ne sont plus disponibles; ils font trop peur.

Quatrième étape: donner aux municipalités des pouvoirs réels de négociation. Le rapport Bédard insiste à cet égard sur les dispositions actuelles du Code du travail (193). À mon avis, il serait moins frustrant pour les syndicats d'agir dans une relation normale d'employés-employeur que de subir les plafonds imposés par la législation annoncée. Le premier acte de courage de la part du gouvernement ne devrait-il pas être de donner aux municipalités les vrais pouvoirs de gestion et de négociation?

Cinquième étape. J'ai toujours pensé que l'abolition du péage avait été une erreur. Le danger avec le projet «d'une île, une ville», c'est d'assister à un exode encore plus grand. Pourquoi traditionnellement les gens choisissent-ils la banlieue? Les administrations municipales y sont plus permissives, les terrains sont moins chers, les taxes sont moins élevées et la qualité de vie généralement assurée. Depuis 1960, les gouvernements s'agitent autour des villes-centres (quand on ne les évite pas) pour développer des infrastructures aux frais de l'ensemble des contribuables. Aujourd'hui, on nous propose de nouveaux ponts autour de Montréal, alors qu'il faut s'employer à réduire la demande. Et si on réintroduisait plutôt le péage accompagné d'interventions majeures sur le transport en commun et assorti de privilèges fiscaux pour s'installer dans Montréal? Tout le monde y gagnerait, y compris le gouvernement.

Sixième étape. Il fut un temps où les villes de banlieue avaient des avantages réels à s'annexer ou à se fusionner. Il faut en rétablir de nouvelles.

Et si au bout du compte Westmount, Outremont ou Sillery, etc. restaient des municipalités distinctes, où est le problème? Ce sont des villes à caractère patrimonial, enclavées, à l'abri des erreurs d'un faux développement. Pour les faire contribuer à la gestion de l'ensemble, il reste une septième étape, clé de vente d'une réforme respectueuse des uns et des autres: une taxation d'agglomération. Cette fois, les esprits sont prêts à l'accepter.

## CONCLUSION: LE MODÈLE CANADIEN

De façon générale, le gouvernement doit retenir les recommandations du rapport Bédard, en particulier celle qui l'incite à renforcer sa politique actuelle en matière de fusions des ensembles villages-paroisses et des petites agglomérations, en l'assortissant de mesures incitatives plus efficaces ou même de mesures contraignantes (recommandation 70).

Je sais bien que le modèle canadien est fait de fusions: Toronto, Ottawa et Halifax. Mais il est assez étonnant qu'un gouvernement souverainiste copie la façon de faire de certaines autres provinces canadiennes plutôt que de s'inspirer des modèles français ou américains.

Au Canada, les compétences constitutionnelles sont réparties entre le fédéral et les provinces. Le Québec, société distincte, est bousculée par la normalisation pancanadienne imposée par le fédéral dans l'exercice de ses propres compétences; or, on oublie que l'exercice des compétences provinciales par les autres provinces — cela arrive parfois — crée une pression sournoise sur la société distincte. C'est un vice caché du fédéralisme canadien.

La loi 170 doit s'inspirer des modèles américains, français et autres autant que du modèle canadien. Elle doit contenir un calendrier qui laisse le temps à un travail d'information et d'éducation de faire son oeuvre. Elle doit aussi éviter les injustices à l'endroit de celles et ceux qui ont fait des choix en se basant sur les règles du jeu en place.

La justice et l'équité, c'est aussi de refuser de changer les règles du jeu pendant la partie.



Selon Denis Vaugeois, les vraies solutions doivent miser sur le temps.

**Donner aux villes les vrais pouvoirs de négociation et de gestion**

VOTRE AGENDA DU 17

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). L'empereur nouveau genre (1) 10h05, 12h05, 14h, 16h, 18h10, 20h (G). Le grincoux (4) 10h, 12h, 14h25, 16h45, 19h05, 21h25 (G). Les 102 dalmatiens (5) 10h, 12h10, 14h35, 17h (G). Les Razmoket à Paris (4) 11h15, 13h20, 15h40 (G). Ce que femme veut (1) 10h05, 12h30, 15h15, 18h40, 21h20 (G). Limite extrême (4) 10h15, 12h20, 13h15, 15h, 16h10, 18h05, 19h, 20h45, 21h40 (G). Donjons et dragons (6) 11h, 13h30, 16h30, 19h20, 21h50 (G). Preuve de vie (5) 12h15, 15h10, 18h, 20h50 (13 ans). L'Indestructible (4) 11h, 13h25, 15h50, 18h30, 21h10 (G). Charlie et ses drôles de dames (4) 13h10, 16h05, 19h10, 21h55

(G). Le 6e jour (5) 10h30, 13h, 15h45, 18h25, 21h (13 ans). À tout hasard (5) 11h20, 13h50, 16h25, 19h35, 22h (G). L'honneur à tout prix (5) 12h45, 15h30, 18h50, 21h30 (G). Payez au suivant (1) 18h15, 20h55 (G). La belle-famille (4) 11h10, 13h40, 16h15, 18h45, 21h15 (G). Planète rouge (5) 19h15, 21h45 (G). Le goût des autres (3) 12h25, 15h20, 18h20, 20h40 (G). Adm.: 9,75\$. 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Mar. Mer. 6,25\$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Ce que femme veut (1) 12h30, 15h30, 18h40, 21h25 (G). Charlie et ses drôles de dames (4) 13h, 15h10, 18h25, 20h50 (G). Le 6e jour (5) 12h55, 15h40, 18h10, 20h40 (13 ans). Le grincoux (4) 13h20, 16h, 18h45, 21h05 (G). L'Indestructible (4) 13h10, 16h10, 18h30, 21h00 (G). Donjons et dragons (6) 13h30, 16h20, 19h10, 21h40 (G). Limite extrême (4) 12h45, 15h50, 19h, 21h35 (G). Preuve de vie (5) 12h35, 15h20, 18h20, 21h10 (13 ans). Adm.: 7,50\$. 8e d'or et

adolescents jusqu'à 17 ans: 5\$. tous les jours avant 18h: 5\$. mardi et mercredi toute la journée: 5\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Le grincoux (4) 12h05, 14h35, 17h05, 19h25, 21h55 (G). Vertical Limit (1) v.o.a. 12h45, 15h40, 18h40, 21h35 (G). Les destinées sentimentales (3) 12h35, 16h15, 20h40 (G). Danser dans le noir (2) 12h20, 15h20, 18h20, 21h25 (13 ans). La belle-famille (4) 12h40, 15h15, 18h10, 21h (G). Duneons and Dragons (6) v.o.a. 12h, 14h30, 17h, 19h30, 22h (G). Limite extrême (4) 12h15, 15h50, 19h10, 16h05, 18h30, 19h05, 21h15, 12h50 (G). Tigre et dragon (3) 13h10, 16h, 18h45, 21h30 (G). L'honneur à tout prix (5) 12h30, 15h25, 18h50, 21h40 (G). How the Grinch Stole Xmas (4) v.o.a. 13h, 15h45, 19h20, 21h45 (G). Les muses orphelines (4) 13h05, 15h35, 18h15, 20h50 (13 ans). Charlie et ses drôles de dames (4) 13h15, 15h50, 18h35, 21h05 (G). Proof of life (5) v.o.a. 12h25, 15h30, 18h25, 21h20 (13 ans). Adm.: 11\$. 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Mar. Mer. 7\$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h sam. dim. et jours fériés: 8,50\$.

Charlie's Angels (4) v.o.a. 13h40, 16h15, 19h, 21h35 (G). Adm. 9\$. 65 ans et plus/13 ans et moins: 5,50\$. Avant 18h, lun. à ven.: 5,50\$. Sam. dim. avant 18h et jours fériés: 7\$. Mar. Mer. toute la journée: 5,50\$.

LIDO (837-0234). Limite extrême (4) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G). L'empereur nouveau genre (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). L'Indestructible (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Les 102 dalmatiens (5) 13h, 15h30, 19h (G). Suspicion (4) 21h30 (13 ans). Le grincoux (4) 13h, 15h30, 19h (G). Harry, un ami qui vous veut du bien (3) 21h30 (13 ans). Charlie et ses drôles de dames (4) 13h, 15h30 (G). Sade (4) 19h, 21h30 (16 ans). Donjons et dragons (6) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Preuve de vie (5) 12h40, 15h30, 18h40, 21h30 (13 ans). Ce que femme veut (1) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G). Adm.: matinées et lun. au mer.: 6\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50\$. Jeudi: 4\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3\$. Ven. Sam. Dim. en soirée: 8,50\$.

STARCITÉ (874-0255). Ce que femme veut (1) 12h15, 13h10, 13h50, 15h15, 15h55, 16h35, 18h45, 19h15, 19h55, 21h30, 22h, 22h40 (G). L'empereur nouveau genre (1) 12h20, 13h, 14h20, 15h, 16h20, 17h, 18h30, 19h, 20h30, 20h55 (G). Duce, Where's my Car (1) v.o.a. 13h20, 15h20, 17h20, 19h40, 21h40 (G). What Woman Want (1) v.o.a. 12h35, 15h35, 19h30, 22h15 (G). Preuve de vie (5) 12h, 12h55, 14h, 15h25, 15h45, 16h55, 19h10, 19h35, 20h, 21h50, 22h20, 22h45 (13 ans). Donjons et dragons (6) 13h15, 16h10, 18h50, 21h20 (G). À tout hasard (5) 19h20, 21h45 (G). Le jour (6) 19h25, 22h10 (13 ans). Les Razmoket à Paris (4) 12h30, 14h45, 17h10 (G). L'Indestructible (4) 12h45, 15h30, 18h15, 19h50, 21h, 22h35 (G). Unbreakable (4) v.o.a. 14h10, 16h50, 19h45, 22h25 (G). Les 102 dalmatiens (5) 12h10, 13h25, 14h30, 15h50, 17h15, 18h25, 20h50 (G). Suspicion (4) v.f. 12h25, 14h55, 17h25, 20h10, 22h30 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). Le grincoux (4) 13h30, 19h30 (G). Limite extrême (4) 13h25, 19h45 (G). Adm. 7,25\$. 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$. 12 ans et moins: 3,50\$. Matinées et mar. merc.: 5\$. 12 ans et moins: 3,50\$.

CINÉFAS «La discrète». Présenté par Antitude, l'ambassade et le consulat général de France. À 19h30, au Musée de la civilisation. Entrée: 4\$. membres d'Antitude et étudiants: 2\$. Forfait 7 films: 12\$. Jusqu'au 21 décembre.

LA TROUPE V'LÀ L'ON VENT. Concert de Noël à 14h30 et 19h. Salle Albert-Rousseau. Adm.: 25\$. Rés. 659-6710.

L'HARMONIE DE CAP-ROUGE. Concert de Noël à 19h30, au centre municipal de Cap-Rouge. Entrée: 5\$. gratuit 12 ans et moins. Inf.: 878-7796.

«RÉJOISSANCES», avec le Chœur du Musée. À 14h, à la chapelle du Musée de l'Amérique française. Coût: 10\$. enfants de 11 ans et moins: 5\$. Rés. 643-2158.

LA MAISON HAMEL-BRUNEAU. 2608, chemin Saint-Louis. À 11h: «Noël Vocal». À 14h et 15h: «Voici la Noël qui vient». À 16h: «Noël en trio». Gratuit.

CHAPELLE HISTORIQUE BON-PASTEUR, 1080, de la Chevrolière. À 10h45: Messe des artistes. À 13h: «Cinq témoins chantent Noël». (15\$). À 19h30, concert de Noël des Loriot de Cap-Rouge (12\$/6\$).

CONCERT DE NOËL POUR LE CHEUR DES HIVERS, au profit de la Fondation Gerorgette-Lavallée, à 14h30, à l'église Notre-Dame-de-Vanier. Entrée: 4\$.

HARPE CÉLESTE. Concert commenté, avec l'artiste Johanne Jobin McInnis. À 13h30 et 15h, au Musée de la civilisation.

CYBERWORLD 3D. Tous les jours 11h, 14h, 16h, 18h, 20h et 22h. DAUPHINS. Tous les jours 10h, 12h, 15h, 17h, 19h et 21h. Programme double disponible tout au long de la journée. Réservations sur carte VISA, MASTER CARD ou DINERS CLUB. 627-4688 (frais de service en sus). IMAX LE THÉÂTRE À Québec.

SPECTACLE ET VARIÉTÉS

DANSE SING, revue musicale. À 20h30, au Capitole. Rés.: 694-4444 et Billetech. Jusqu'au 31 décembre.

LE ROI ET MOI, comédie musicale de Rodgers et Hammerstein. À 14h. Salle Dina-Bélanger, 2047, chemin Saint-Louis, Silery. Rés. 687-1016.

LES GROS BECS: «L'OGRELET». Le Carrousel, Compagnie de théâtre. (6 à 12 ans). À 15h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie. Information: 522-7880.

CONFÉRENCE

«MARIE, CHEMIN D'ORAISON», par le père François Dominique, o.c.d., du couvent des Carmes de Montréal. À 14h, au couvent des Augustines, 2285, chemin Saint-Louis, Silery. L'eucharistie suivra à 15h45. Entrée libre. Info: 661-6488.

DIVERS

FÊTE DE NOËL pour personnes souffrant de maladie mentale. Buffet, animation. Demain, à 13h, au Pavillon royal, 3365, chemin Royal, Beaufort. Inf.: 666-2371.

MARCHÉ DU VIEUX-PORT. Marché de Noël. Artisans, cadeaux, produits du terroir. Jusqu'au 30 décembre. De 11h à 15h, conseils culinaires du chef Roland Bouchard, Conserverie du Quartier.

SAINT NICOLAS: CONTES ET SUCRERIES. Atelier pour les jeunes, de 13h30 à 15h, à l'Observatoire de la capitale, 1037, de la Chevrolière. Entrée: 4\$. étudiants et aînés: 3\$. moins de 12 ans: gratuit. Info: 644-9841.

NOËL VICTORIEUX AU PARC-DE-L'ARTILLERIE, 2, rue d'Auteuil. À 10h et 17h. Rencontre avec Père Noël, spectacle. Autibus magique à 11h et 14h. Causerie «Origines de Noël» à 11h30 et 15h. Dégustation. Fabrication de décorations. Coût: 5\$/3\$, familles: 12\$. Inf.: 648-4205.

NOËL AU MUSÉE de la civilisation. Sculpture sur glace dans la cour du Musée, de 10h à 17h. Jeu de piste et atelier «Le père Noël a perdu le nord».

SUR LES PLAINES D'ABRAHAM. Le Père Noël arrive! au pavillon de services, de 13h à 15h. Animation, petits goûters.

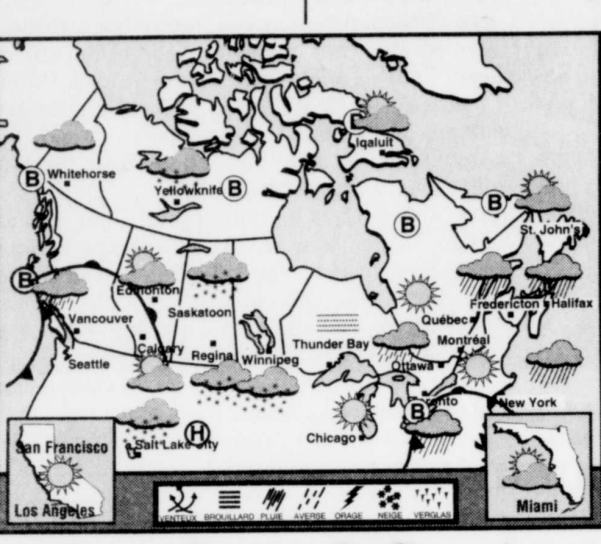
GALERIE MADELEINE LACERTE, 1, côte Dinan. À 14h, vernissage de: «Tableaux», peintures de Marcelle Ferron. L'exposition se poursuit jusqu'au 25 janvier.

PÈRE NOËL. Dépouillement de l'arbre des pompiers et pompières du Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec. À 13h30, au patio Roc-Amador, 2301, rue Avenue. Inf.: 691-7005.

JOURNÉE DU TEMPS DES FÊTES. De 13h à 15h, à la patinoire de la place d'Youville. À 14h15, visite du Père Noël. Corps de musique les Éclairs de Québec. Prix de participation.

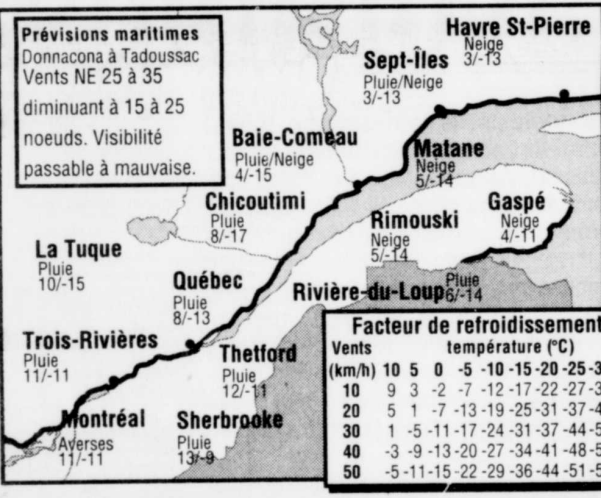
MÉTÉO

Table with 3 columns: QUÉBEC, AUJOURD'HUI, DEMAIN. Includes weather icons and temperature forecasts.



Front froid, Front stationnaire, Front chaud, Creux. Basse pression, Haute Pression.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Table with weather statistics: Maximum hier, Minimum hier, Normale le jour, etc. Includes sunrise and sunset times.

MARDI. Neige. Max: -10 Min: -16.

MERCREDI. Possibilité de neige. Max: -9.

AU SOLEIL

Table listing sun times for various cities: Acapulco, Barbades, Bermudes, etc.

AU CANADA

Table listing sun times for Canadian cities: Yellowknife, Whitehorse, Vancouver, etc.

DANS LE MONDE

Table listing sun times for international cities: Amsterdam, Beijing, Berlin, etc.

LES MARRÉES

Table listing tide times for various locations: Sept-Îles, Rimouski, Québec, etc.

UN SPECTACLE... qui se déguste. 3 restos, 3 ambiances. CAFÉ BRUYÈRE, CHEZ LIVERNOIS, GRANDE TABLE. Et terminez votre soirée à l'irlandaise au PUB SAINT-PATRICK.

LE MANOIR DU SPAGHETTI. 21 POUR SUR LES SPAGHETTIS. VALIDÉ LE DIMANCHE AU VENDREDI (jusqu'au 12 janvier 2001). Maison Serge Bruyère 694-0618.

MARCELLE FERRON. Galerie Madeleine Lacerte. Vernissage AUJOURD'HUI de 14h à 17h. L'exposition se poursuivra jusqu'au 25 janvier 2001.

Table with 12 columns: Réseau, Câble, and time slots (18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30). Lists TV programs and channels.

# ARTS SPECTACLES

## Deux doyennes fusionnent

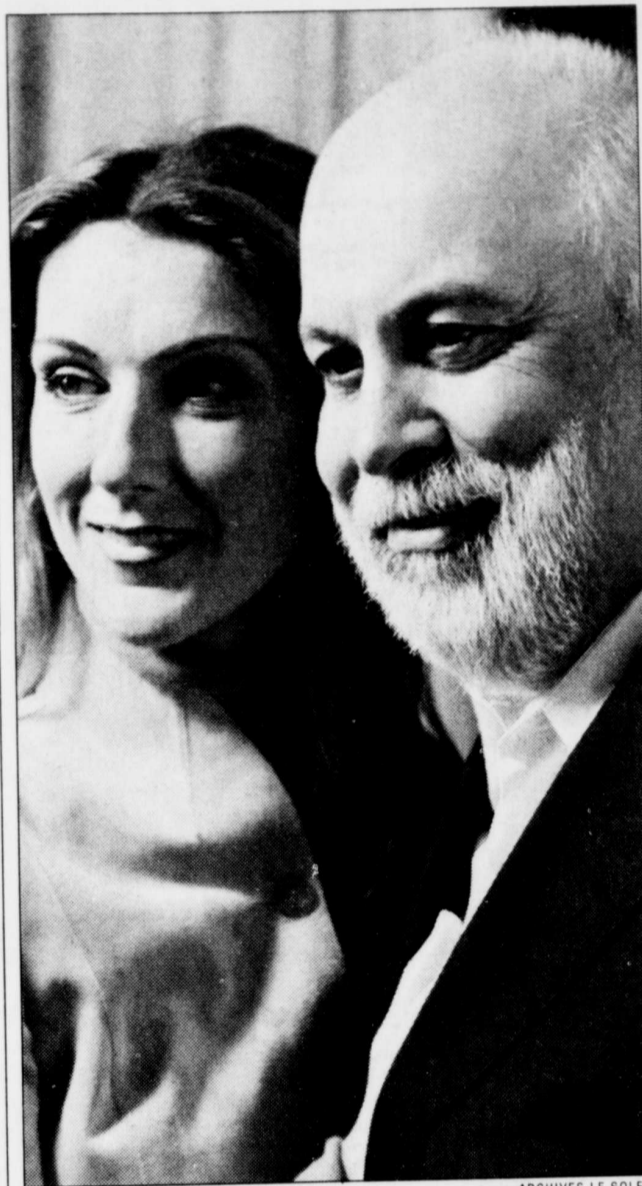
■ PARIS — Les sociétés Pathé et Gaumont ont annoncé, jeudi, la réunion de leurs salles obscures, à la nouvelle enseigne d'EuroPalaces qui comptera 700 grands écrans en Europe et devancera, en France, leur grand rival UGC. Dirigées respectivement par Nicolas et Jérôme Seydoux, Gaumont (fondée en 1895) et Pathé (1896) disent se rapprocher face à une « forte concurrence et à la concentration mondiale ». EuroPalaces s'octroierait ainsi 21,5% du marché français devant les 15,6% d'UGC, cette dernière propriété à 39% du groupe industriel Vivendi Universal. Outre ses salles en France, Pathé apporte à la nouvelle entité ses parts majoritaires dans son réseau aux Pays-Bas et des intérêts en Suisse et en Italie; elle détient 66% de la société, Gaumont 34%. Avec un chiffre d'affaires estimé à deux milliards FF (420 millions \$ CAN) en 2000, la société sera dirigée par Eduardo Malone, de Pathé. Les deux partenaires sont actifs dans la production et la distribution. Cette fusion survient après qu'UGC eut lancé, en mars, un abonnement annuel donnant accès à 350 salles en France pour 98 FF par mois. (AP)

## Metallika : changer une consonne ne suffit pas

■ WACO, Texas — La menace de poursuites par le groupe rock Metallika a incité l'exploitant d'un magasin de meubles texan, baptisé Metallika, à changer le nom de son commerce. Kim Hodges se dit étonné d'avoir reçu une lettre d'avocat de la part du groupe californien, qu'il aime quand même, et il s'amuse de fait que Lars Ulrich et sa bande craignent un magasin « insignifiant » comme le sien. (AP)

# René Angélil se défend

## Il n'appréciait pas le titre trop sensationnaliste



René Angélil estime que les journaux écrivent n'importe quoi sur le couple.

■ MONTRÉAL (PC) — René Angélil, époux et impésario de Céline Dion, a admis hier être intervenu personnellement auprès des patrons du magazine 7 jours pour qu'ils modifient un titre qu'il qualifiait de « sensationnaliste ».

La direction de 7 jours a accepté de retirer de la circulation plus de 200 000 exemplaires du magazine afin d'apporter les changements souhaités.

M. Angélil reprochait au magazine d'avoir titré en une « Mon fils a déjà un jumeau », estimant qu'il s'agissait d'une citation erronée.

Reconnaissant que ce genre de publication à contenu artistique « consulte habituellement » les vedettes interviewées avant de publier un article ou d'arrêter un titre, M. Angélil a indiqué hier sur les ondes de TVA qu'« évidemment, on l'a pas fait dans ce cas-là ».

« Probablement que la personne qui a fait le titre a trouvé que c'était un titre à sensation et savait que si elle nous le suggérait, on ne serait pas d'accord avec ça », a-t-il ajouté.

Il a dit ne pas comprendre pourquoi « un magazine comme ça, qui avait une exclusivité, a choisi de jouer le sensationnalisme. J'ai trouvé que c'était de mauvais goût, hors contexte ».

### RÉACTION DES JOURNALISTES

Par ailleurs, il s'est dit dépassé par la réaction des journalistes qui l'accusent de vouloir régir leur travail. Ainsi, deux journaux montréalais traitaient hier en première page « L'obsession du contrôle » et « L'homme qui tue la une ».

« Je suis surpris et je trouve surtout ça drôle parce qu'on ne contrôle rien dans le fond, s'est-il défendu. La preuve, c'est que les journaux disent n'importe quoi sur nous, pas juste ici, partout dans le monde. »

Il a soutenu que « pour une fois », il avait eu l'occasion d'en parler « aux gens responsables »,

c'est-à-dire à la direction de TVA, propriétaire du magazine 7 jours.

« Ils ont eu la même réaction que moi », a-t-il précisé.

Enfin, René Angélil a défendu son épouse et protégée en soulignant qu'elle avait eu raison de dévoiler les aspects techniques de sa grossesse. « Je connais la sincérité et la spontanéité de Céline, a-t-il dit. J'ai trouvé que c'était la meilleure entrevue de sa vie. »

Le plus important magazine artistique du Québec en termes de tirage a dû être réimprimé en vitesse pour corriger le titre de la une et la mention erronée de photos exclusives.

Le titre coiffait l'article portant sur l'entrevue accordée par Céline Dion à l'animateur Michel Jasmin et diffusée aujourd'hui par le réseau TVA.

Dans la copie controversée et retirée des tablettes, le titre à la une était « Céline : mon fils a déjà un jumeau ». Dans la nouvelle édition, le titre sera changé pour « Céline à cœur ouvert ».

Pourtant, dans l'entrevue, Céline Dion affirme bel et bien « J'ai un jum... » sans finir sa phrase. Elle parle de ce qu'elle décrit techniquement comme un jumeau de laboratoire, un embryon congelé, âgé de cinq jours, qu'elle souhaite un jour porter et mener à terme.

La relationniste de Céline Dion a par ailleurs obligé les médias ayant accepté une photo montrant l'artiste en compagnie de Michel Jasmin de la publier intégralement.

Les patrons des médias concernés ont dû signer un engagement juridique.

Ce n'est pas la première fois que le célèbre couple s'en prend à la presse.

Le mois dernier, l'hebdomadaire à potins National Enquirer, qui avait inventé et publié la manchette « Je suis enceinte de jumeaux », a convenu de présenter des excuses à Céline Dion.

Le couple Angélil-Dion avait tenté une poursuite en dommages de 20 millions \$ US.

## EUROPE

# 22 millionnaires du disque

PARIS (AFP) — Pas moins de 22 disques ont atteint ou dépassé le cap du million d'exemplaires vendus en Europe au cours des 10 premiers mois de l'année 2000, selon les statistiques de la Fédération internationale de l'industrie phonographique publiées dans le Billboard, l'hebdomadaire de l'industrie du disque.

Le journal souligne que si la majorité de ces best-sellers relèvent de la production anglo-saxonne, plusieurs d'entre eux traduisent les bonnes performances de la musique européenne « latine », notamment la France (grâce à Patrick Bruel et à Hélène Ségara, un million d'exemplaires vendus chacun) et l'Italie (Eros Ramazzotti, dont Eros publié en 1997 a franchi cette année le seuil des cinq millions d'unités).

Pour le Billboard, les scores de ventes d'Eros Ramazzotti traduisent l'« attrait international » croissant de certaines vedettes non anglo-saxonnes qui désormais ne se contentent plus du seul marché local.

Ramazzotti vient ainsi d'attaquer le marché espagnol en enregistrant spécifiquement pour ce pays un album dans la langue du cru, Estilo Libre, qui est parvenu à la 11<sup>e</sup> place du hit-parade.

À ce jour, Ramazzotti, avec les ventes cumulées de ses disques en Europe et en Amérique du Sud, a atteint le chiffre de 30 millions d'albums vendus dans le monde, score le mettant à égalité avec maintes vedettes anglo-saxonnes.

Parmi les autres triomphateurs de l'année figurent plusieurs vétérans : Carlos Santana (son album Supernatural s'est vendu à cinq millions d'exemplaires en Europe, portant à 21 millions le nombre d'unités de ce disque écoulées dans le monde) et I des Beatles (trois millions exem-

plaires en une semaine et la première place simultanée du hit-parade dans 15 pays). Autre « vétérans » qui tire son épingle du jeu : Madonna (trois millions d'exemplaires pour Music).

Un « petit » pays enfin réussit une performance notable, l'Irlande, avec The Corrs et U2. Tous deux ont vendu à trois millions d'exemplaires chacun leurs dernières productions.

**« C'EST UN SUSPENSE EXTRÊMEMENT BIEN CONSTRUIT, EXTRÊMEMENT INTELLIGENT, SUBLIMEMENT INTERPRÉTÉ... »**  
— René Houder-Roy, Flash

**Suspicion**  
RENE HADJIAN, MORGAN FREEMAN  
d. de STEPHEN ROYNSHAW

À L'AFFICHE! CONSULTÉ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

**Maintenant ouvert !**  
Le nouveau cinéma  
**CINEPLEX ODEON BEAUPORT**  
Clémenceau, au coin de La Seigneuriale (418) 661-9494

**CINEPLEX ODEON STE-FOY**  
1200, boul. Duplessis, Ste-Foy 871-1550  
sur toutes représentations avant 18h00

**LE LAURENTIEN**  
Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077  
sur toutes représentations avant 18h00

**PLACE CHAREST**  
Du Pont Et Boulevard Charest 579-9745

**MATINÉES À 7,00\$**  
**MATINÉES À 8,50\$**  
**MATINÉES À 5,50\$**  
**MATINÉES À 7,00\$**  
**MATINÉES À 5,00\$**  
**MATINÉES À 5,00\$**

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL  
Vous cherchez le cadeau idéal ?  
CERTIFICATS-CADEAUX EN VENTE DES MAINTENANT!

**ASHTON KUTCHER SEANN WILLIAM SCOTT**

**DUDE Where's my Car?**  
ORIGINAL ENGLISH VERSION

À L'AFFICHE! CONSULTÉ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

version originale anglaise  
FAMOUS PLAYERS STE-FOY

**ÉPOUSTOUFLANT!**  
Peter Travers: ROLLING STONE

**LIMITE EXTRÊME**  
v. l. de VERTICAL LIMIT

verticalimit.com COLUMBIA TRISTAR

À L'AFFICHE! CONSULTÉ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE  
FAMOUS PLAYERS STE-FOY

www.famousplayers.com **LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS**  
Super écran Super son Super différence

StarCité Ste-Foy TEL: 418-874-0255 1150, Blvd. Duplessis

**VOCE QUE FEMME VEUT (AUCUN LASSIEZ PASSER)** (G) 12:15 1:10 1:50 3:15 3:55 4:35 5:15 5:55 6:35 7:15 7:55 8:30 9:10 10:40 11:40

**UN EMPEREUR NOUVEAU GENRE (AUCUN LASSIEZ PASSER)** (G) Pour enfants 12:20 1:00 2:20 3:00 4:20 5:00 6:30 7:00 8:30 8:55

**PRELÈVE DE VIE (13+)** Violence 12:00 12:55 2:00 3:25 3:45 4:55 7:10 7:35 8:00 9:50 10:20 10:45

**WHAT WOMEN WANT (AUCUN LASSIEZ PASSER)** (G) 12:35 3:35 7:30 10:15

**102 DALMATIENS (G)** 12:10 1:25 2:30 3:50 5:15 6:25 8:50

**L'INDESTRUCTIBLE (G)** Déconseillé aux jeunes enfants 12:45 3:30 6:15 7:50 9:00 10:35

**COOLONS ET DRAGONS (G)** Déconseillé aux jeunes enfants 1:15 4:10 6:50 9:20

**DUDE, WHERE'S MY CAR? (AUCUN LASSIEZ PASSER)** (G) 1:20 3:20 6:50 7:45 9:40

**UNDER SUSPICION (VF)** (13+) 12:25 2:55 5:25 8:10 10:30

**VA TOUT HASARD (G)** 7:20 9:45

**LE SIXIÈME JOUR (13+)** Violence 7:25 10:10

**LES RAZMOKETS À PARIS (G)** 12:30 2:45 5:10

**UNRÉPARABLE (G)** Déconseillé aux jeunes enfants 2:10 4:50 7:45 10:25

Les Galeries de la Capitale TEL: 418-628-2455 5401 boul. des Galeries

**VOCE QUE FEMME VEUT (AUCUN LASSIEZ PASSER)** (G) 1:40 4:40 7:25 10:00

**LES RAZMOKETS À PARIS (G)** 11:30

**UN EMPEREUR NOUVEAU GENRE (AUCUN LASSIEZ PASSER)** (G) Pour enfants 12:00 2:00 4:00 7:10 9:00

**102 DALMATIENS (G)** 1:00 3:10 5:15 7:30 9:30

**LIMITES EXTREMES (G)** Déconseillé aux jeunes enfants 1:20 4:00 7:15 9:15

**COMBINAISON GAGNANTE (13+)** ven 7:30 9:45

**TOBBY 2: RECEVEUR (VF)** (G) sam, dim 10:00 12:00

**COOLONS ET DRAGONS (G)** Déconseillé aux jeunes enfants 1:15 3:45 7:10 9:40

**L'INDESTRUCTIBLE (G)** Déconseillé aux jeunes enfants 1:45 4:15 7:20 9:50

GUIDE HORAIRES du 15 au 17 décembre  
FAMOUS PLAYERS INC. Tous droits réservés

SON NUMÉRIQUE

**« L'UN DES FILMS LES PLUS DRÔLES DE L'ANNÉE! »**  
Autry Intl. NBC-TV.21. LUIS

**« DÉSOPILANT! »**  
Un véritable tour de force de la part de David Spade et John Goodman.  
Billings, WILLOW ONE RADIO

**« DEUX FOIS BRAVO! »**  
SNEK & HOPPER AND THE MONKEYS

**« PLEIN DE RIRES! »**  
Autry Intl. WOLFE HOLLYWOOD

**« UN DIVERTISSEMENT HILARANT POUR TOUTE LA FAMILLE! »**  
DAVE ANNIS NETWORK

**UN EMPEREUR NOUVEAU GENRE**  
Version française de "The Emperor's New Groove"

www.disney.com/groove

Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©2001 WALT DISNEY PICTURES, INC.

Inclus les ABC's "My Fanny Friend and Me" écrit par Sting & David Hartley et interprété par Sting

VERBON FRANÇAISE

FAMOUS PLAYERS STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE BEAUPORT LIDO LÉVIS

CINÉMA ET GÉORGES

À L'AFFICHE! CONSULTÉ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

Ne manquez pas "Twice the Night Before Christmas de Walt Disney World la veille de Noël sur le réseau ABC!

**BRUCE WILLIS SAMUEL L. JACKSON**

**L'INDESTRUCTIBLE**  
www.artyououssinetfabelle.com

À L'AFFICHE! CONSULTÉ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

**« UN VRAI RÉGAL POUR LE TEMPS DES FÊTES! »**  
Autry Intl. GOOD MORNING AMERICA

**102 DALMATIENS**  
Autry Intl. ABC

À L'AFFICHE! CONSULTÉ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

Qu'est-ce que l'Atopie textuelle?

**L'Atopie textuelle**

www.atopie.qc.ca

### LE JEU DES 8 ERREURS



NE0099 LES NINÖÜ par FRANFOU & GUS



Solutions: 1. Liste de cadeaux plus longue. 2. Boule de Noël en plus dans le sapin. 3. Il y a un sapin de plus. 4. Branche de lunettes non indiquée. 5. Queue du chat non indiquée. 6. Un barreau de la chaise à disparaître. 7. Ruban du cadeau à droite différent. 8. Détail du genou du père Noël non indiqué.

### LES DIMANCHES D'ADELBERT



#### LE COIN DU MINOU

De Beauport, Marie nous écrit que son chat Yang adore porter un chandail chaud. Yang enfille tous les chandails de Marie... sauf celui qu'elle a expressément tricoté pour lui!

### HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne



### BLONDINETTE par Young



### PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz



### SCRABBLE

NO 240

© Édimédia Inc.

ROGER HACHEZ

#### PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie joker en tenant compte de ses particularités. (Celles-ci sont disponibles par la poste. Voir au bas de la chronique)

Voici une partie présentant des difficultés moyennes avec un vocabulaire contenant quelques difficultés.

Tirage	Solution	Position	Pts
1. ?MVSXNA	v(e)xas	H4	40
2. MN+?IERU	mu(t)ineer	I3	83
3. ?OAAADB	ba(l)ada	10F	27
4. O+?ROSEN	sono(m)ètre	5C	82
5. ?WILQIL	(k)wi (1)	L9	34
6. LLO+?HES	o(t)hellos (2)	D5	72
7. ?EEGRMT	égèrm(à)t	M4	80
8. ?THAFLU	fla(s)h (3)	I31	50
9. TU+?UAIL	au(d)it (4)	3K	26
10. IU+?OVIE	évanouir(a)i	7F	66
11. ?ZGENBP	bip(i)ez (5)	O6	54
12. GN+?LRSE	légers	8A	23
13. N?+?CSRO	q(a)ts (6)	O1	33
14. CENR+?FD	défr(o)nce	B7	80
15. ?NEEOU	énouee(s)	15B	86
16. ?NRTQJE	jeun	L1	42
17. CRT+?ITN	cr(u)	14F	22
18. INT+?PE	(b)intje (7)	H5	36
19. PT+?YU	oyés	F3	33
20. PTU+	pus	C3	10
21.			979

1-Mots contenant la lettre K et W (singulier seulement)  
ARAWAK KILOWATT KWA NETWORK TAWKWONDO  
WHISKEY DRAWBACK KIWI KWACHA PATCHWORK  
TOMAHAWK WHISKY KAWA KOWEITI KWANZA  
RICKSHAW WALKMAN WOK KAWI KOWEITTIEN  
MOWAK SWASTIKA WALKYRIE ZWIEBACK  
2- n.m. (NOM DÉPOSÉ) Jeu de société.  
3- Pluriel = FLASHES OU FLASHS.  
4- n.m. Contrôle de la comptabilité et de la gestion - Contrôleur.  
5- v.tr. Appeler à l'aide d'un appareil émettant des bips.  
6- (aussi KHAT)  
7- n.f. Variété de pomme de terre.  
Note: les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à: Roger Hachez, "LE SOLEIL", Chronique de Scrabble, 925, chemin St-Louis, c.p. 1547, succ. Terminus, Québec, Qc, G1K 7J6 S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée.

### MOT MYSTÈRE

NO 3941

© Édimédia Inc.

#### 7 LETTRES — DÉCERNER UN TROPHÉE

acclamé	éloge	hâte	monde	remise
admiré		haut		renom
adresse	émoi	honorer	obtenu	réussir
allégresse	expert		oeuvre	réussite
		joie		rival
bien	fête		premier	
brio	fort	ligue	primé	talent
			prix	titre
choc	gagne	marque	prodige	total
choix	gain	merci		trophée
comblé	gala	mérite	ravi	
coupe	gens	message	recevoir	veine
	grand	mieux	record	vivant
dédié		modèle	reçu	voter

Solution du problème précédent: Assise

E	T	A	L	E	N	T	R	I	O	V	E	C	E	R
T	R	E	F	P	X	D	O	P	O	H	I	M	I	C
I	H	E	R	D	O	P	R	T	N	A	A	V	O	G
R	T	I	N	I	R	E	E	O	A	L	A	U	A	I
E	X	A	V	O	M	R	C	R	C	L	P	I	T	T
M	R	A	D	I	M	D	U	C	T	E	N	N	I	R
G	R	I	E	U	Q	R	A	M	P	G	R	T	E	O
N	G	R	G	M	E	S	I	M	E	R	R	T	R	P
E	D	A	O	M	O	D	E	L	E	E	I	E	V	H
I	E	N	L	E	G	E	N	S	R	S	U	M	U	E
B	D	U	E	A	X	E	E	O	S	S	N	E	E	
E	I	C	G	F	I	U	N	U	S	E	E	A	O	N
T	E	N	O	O	O	E	I	G	T	R	I	G	I	
A	E	R	J	H	H	R	R	I	B	I	R	D	R	E
H	T	M	E	R	C	I	C	O	M	B	L	E	A	V

### LES NINÖÜ par FRANFOU & GUS

